
студия
ДИАФИЛЬМ

МИЁКО
МАЦУТАНИ

КАК МЫШИ ЗОЛОТЫЕ МОНЕТЫ ПРОВЕТРИВАЛИ





Миёко Мацутани — известная японская писательница. Живёт она в Токио, пишет сказки для детей. Самый любимый герой её сказок — крестьянский парень Таро, похожий на русского Емелю или Иванушку-дурачка.



Давно-давно это было. Жил в одной деревне парень, и был он очень ленив. Только и делал, что спал день-деньской.



Большой уже вырос, мог бы и родителям помогать, да куда там! Ест да спит — вот и вся его забота. Надоело отцу с матерью увещевать его, и прозвали они его Таро-Лежебока.



Однажды осенью выдался погожий денёк. Небо было ясное-преясное. Солнышко светило. Ветерок едва шевелил листьями деревьев.



—Чем валяться без дела в такую погоду, пошёл бы ты в горы, накосил бы травы,—сказала мать.



И на удивление всем поднялся вдруг Таро-Лежебока, зевнул во весь рот и сказал: „И то, пойду-ка я в горы".



И пошёл.



Поднялся он на гору — кругом трава растёт, сочная да высокая. Солнце светит ярко, красота вокруг.



Перекувырнулся Таро через голову разок-другой — очень уж хорошо было, привольно.



Потом на камень улёгся, на море стал смотреть.



А море всё в лучах солнца так и сверкает, так и сверкает.



Вдруг слышит он тихое пение:
„Дзяккури, дзяккури!
Мышиное добро—
Монеты золотые
Проветривать несём,
Чтоб не заржавели,
Чтоб моль не съела“.



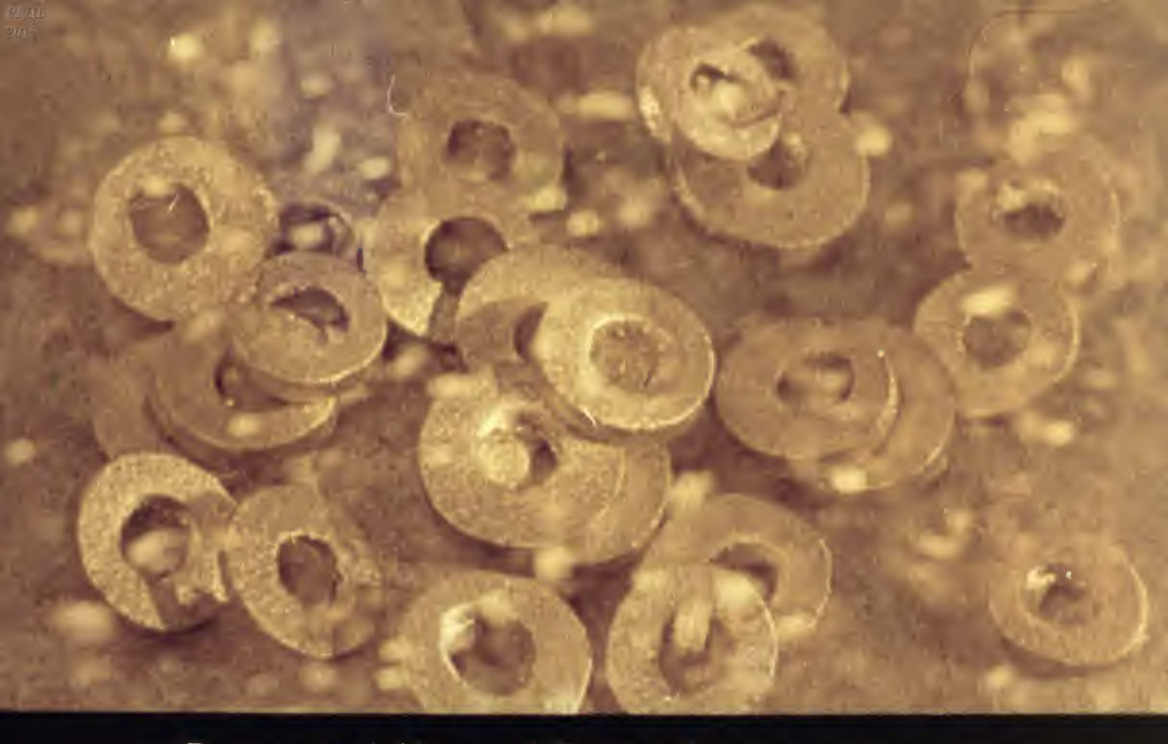
Смотрит Таро-Лежебока — вылезают из нор мыши, монеты несут.



Кто на спине, кто в лапках, кто хвостиком обмотал, тащит.



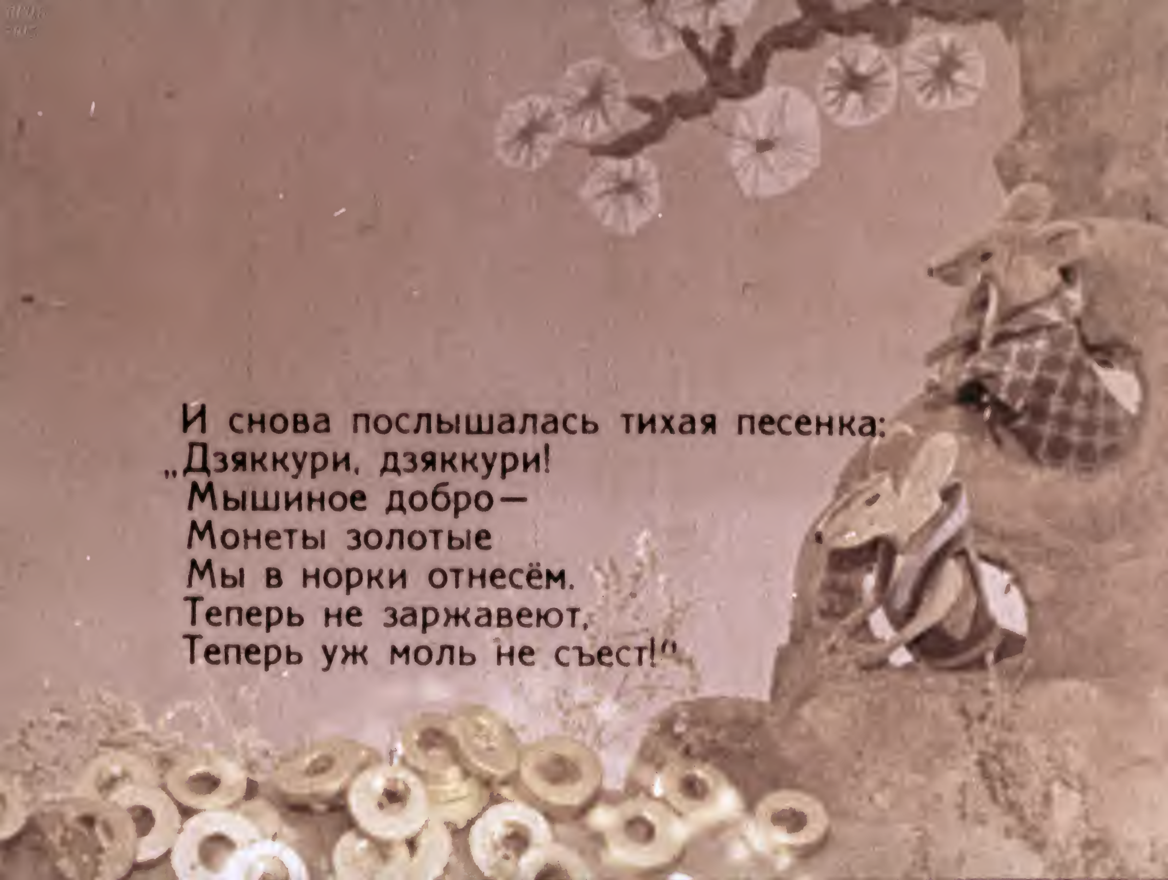
Видимо-невидимо из нор вылезло. Выносят монеты — на траву кладут. Уж ни земли, ни травы не видно стало. Вся гора сплошь золотом усыпана.



—Вот это да! Монеты! То голубым цветом отдают, то красным. То серебром отливают, то золотом!— радуется Таро.



И вот склонился день к вечеру. Ветер холодный подул. Солнце садиться стало.


И снова послышалась тихая песенка:
„Дзяккури, дзяккури!
Мышиное добро —
Монеты золотые
Мы в норки отнесём.
Теперь не заржавеют,
Теперь уж моль не съест!“



Мыши монетки собирают. Кто на спине, кто в лапках тащит.



Оглянуться Таро не успел, как ни одной монетки на траве не осталось.



—Ну вот, мыши свои монетки убрали, пора и мне домой возвращаться,—сказал сам себе Таро.



—Что ж ты делал?—удивилась мать, увидев его.—
Ни одной травинки не скосил, не принёс.



Наступил вечер. Взошла луна. Тихо стало в деревне.



И кто бы мог подумать! Раздаётся вдруг у дверей: „Добрый вечер! Добрый вечер!“ — Все на дверь посмотрели.



Видят, стоит у порога девушка, а в руках у неё поднос с золотыми монетами.— „Вот плата Таро-Лежебоке за труд. Караулил он весь день наши монетки, пока мы их проветривали".— сказала девушка.



Сказала она так и положила у порога поднос с золотыми монетами.



Положила и исчезла. Словно вовсе её и не бывало. Вот ведь какое чудо!


КОНЕЦ

Сценарий и перевод с японского Г. Ронской
Художник-постановщик Г. Равинская
Оператор М. Каменецкий
Кукловод Е. Черкасова
Куклы и декорации выполнены
в мастерской студии художниками-оформителями
Н. Войдиновой, Г. Головановой, Т. Максимовой,
Е. Черкасовой
Редактор Л. Севостьянова
Художественный редактор В. Иванов

Д-79-78 ТУ 19-32-73

Студия „Диафильм“ Госкино СССР, 1978 г.
101000, Москва, Центр, Старосадский пер., д. № 7
Цветной 0-30